

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

## podle vyhlášky č. 231/2004 Sb.

Označení produktu: **HERBOL – ISOMAT WV**  
Datum vydání originálu: 07.12.2005  
Datum vydání překladu: 19.06.2006

Strana: 1  
Celkový počet stran: 6

### 01 IDENTIFIKACE PŘÍPRAVKU A VÝROBCE NEBO DOVOZCE

Označení produktu: HERBOL ISOMAT WV  
Účel použití: stavební nátěr

1.1. Dodavatel: AKZO NOBEL DECO GMBH, Vitalisstrasse 198-226  
D-50827 KÖLN, Německo  
Tel.: +49 (0) 221 5881-0  
Fax: +49 (0) 221 5881-355  
www.akzonobel.de

1.2. Dovozce: H-COLOR, s.r.o.  
Místo podnikání: Libušská 213, 142 00 Praha 4  
IČ: 250 58 436  
Tel. č.: 244 472 732  
Internet: www.herbol-cr.cz

Nouzové telefonní číslo: Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1,  
128 08 Praha 2, telefon (24 hod./den) 224 919 293; 224 915 402

### 02 INFORMACE O SLOŽENÍ PŘÍPRAVKU

Chemická charakteristika: směs organických rozpouštědel.  
Ve smyslu zákona č. 356/2003 Sb. obsahuje přípravek tyto nebezpečné látky:

Název	č. CAS	č. ES (Einecs)	Index č.	% hmotn.	Symbol	R-věty
Oxid zinečnatý	1314-13-2	215-222-5	030-013-00-7	1-2,5	N	50/53
Poly(oxy-1,2-ezhandiyl), $\alpha$ -tridecyl- $\omega$ -hydroxyphosphat	9046-01-9			1-2,5	Xi,N	38-41-51/53

### 03 ÚDAJE O NEBEZPEČNOSTI LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

#### Klasifikace:

Přípravek není klasifikován jako nebezpečný dle zákona č. 157/1998 Sb. ve znění pozdějších předpisů.

### 04 POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

#### Všeobecné pokyny:

Ve všech případech podezření nebo při přetrvávajících potížích vyhledat lékařskou pomoc.  
Při bezvědomí nepodávat orálně žádné léky.

#### Při styku s kůží:

Odstranit kontaminovaný oděv. Postiženou pokožku omýt vodou a mýdlem a důkladně opláchnout.  
Nepoužívat ředidla ani rozpouštědla.

#### Při zasažení očí:

Vymout kontaktní čočky, je-li třeba. Rozevřít oční víčka a proplachovat 15 minut velkým množstvím vody.

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

## podle vyhlášky č. 231/2004 Sb.

Označení produktu: **HERBOL – ISOMAT WV**

Datum vydání originálu: 07.12.2005

Datum vydání překladu: 19.06.2006

Strana: 2

Celkový počet stran: 6

### Při požití:

Okamžitě vyhledat lékařskou pomoc a předložit obal nebo etiketu. Postiženého uložit v teple a klidu. Nevolávat zvracení.

### 05 OPATŘENÍ PRO HASEBNÍ ZÁSAH

#### Vhodná hasicí média:

Pěnový hasicí přístroj, oxid uhličitý, hasicí prášek, vodní mlha.

#### Nevhodná hasicí média:

vodní proud

#### Zvláštní nebezpečí:

Při požáru vzniká hustý, černý dým. Působení produktů rozkladu může způsobit vážnou zdravotní újmu. V případě potřeby použít vhodné vybavení pro ochranu dýchacích orgánů.

#### Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:

Doporučuje se použít vhodný dýchací přístroj a oděv chránící proti sálavému teplu.

#### Další opatření:

Ochlazujte balení, která se nacházela v blízkosti požáru.

### 06 OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NAHODILÉHO ÚNIKU (při nehodě, havárii)

#### Bezpečnostní opatření pro ochranu osob:

Používejte vhodné ochranné prostředky (viz bod 7 a 8).

#### Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí:

Zamezte úniku přípravku ze zdroje a průniku do kanalizace, povrchových a spodních vod. Při úniku přípravku do vodních toků nebo kanalizace nebo kontaminaci půdy (vegetace) informujte ihned příslušné úřady.

#### Doporučené metody čištění a zneškodnění:

Rozlitý přípravek překryjte pískem, hlínou, štěrkem, perlitem nebo podobným pokud možno nehořlavým absorpčním materiálem a po vsáknutí uložte do předem určených kontejnerů. Zamezte úniku do kanalizace, půdy a vodních toků. Při čištění kontaminovaného místa nepoužívejte pokud možno rozpouštědla. Zbytky přípravku likvidujte dle předpisů pro nebezpečný odpad (viz bod 13).

### 07 POKYNY PRO ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ

#### Pokyny pro zacházení:

Zamezte styku s kůží a očima. Nevdechujte páry a stříkací mlhu. Při práci nejezte, nepijte a nekuřte. Nevdechujte prach vzniklý při broušení. Při zpracování nátěrových hmot ve stříkací kabině nelze zajistit dostatečnou kontrolu aerosolů a výparů rozpouštědel. Za těchto okolností je nutné používat vhodné dýchací přístroje. Materiál skladujte pevně uzavřený v suchu a chladu, v dobře větraných místnostech.

#### Skladování:

Zákaz kouření. Zamezte přístupu nepovolaných osob. Otevřené nádoby znovu pečlivě uzavřete a uchovávejte ve vzpřímené poloze, aby nedošlo k rozlití. Skladujte pouze v originálním balení. Dodržujte údaje uvedené na etiketě. Skladování v dobře větrané místnosti. Chránit před horkem a přímým slunečním zářením. Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení.

Skladovací teplota: neuvedena. Chránit před mrazem.

Další údaje: neskladovat společně se silnými kyselými a alkalickými materiály a s oxidačními prostředky.

#### Preventivní opatření na ochranu životního prostředí:

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

## podle vyhlášky č. 231/2004 Sb.

Označení produktu: **HERBOL – ISOMAT WV**

Datum vydání originálu: 07.12.2005

Strana: 3

Datum vydání překladu: 19.06.2006

Celkový počet stran: 6

Ochrana ovzduší: postupovat v souladu se zákonem č. 86/2002 Sb. ve znění pozdějších předpisů. Při obsahu těkavých organických látek nad 3 % (viz bod 15) použijte vhodné filtry nebo odlučovače nebo jiná opatření k zachycování úniku těkavých organických látek do ovzduší.

Ochrana vod: postupovat v souladu se zákonem č. 185/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů.

Zbytky přípravku jsou nebezpečným odpadem, viz bod 13.

**Specifické použití:** stavební nátěr - podrobnosti viz technický list

### 08 KONTROLA EXPOZICE A OCHRANA OSOB

#### Omezování expozice:

Zajistit dostatečné větrání pomocí lokálního odsávání nebo všeobecným odtokem vzduchu. Udržovat koncentrace par (aerosolů) pod limitní hodnoty PEL, NPK-P. Pokud žádná možnost nestačí, je třeba použít vhodný ochranný dýchací prostředek.

#### Expoziční limity:

Látka	PEL	NPK-P	jednotka	poznámka
Oxid zinečnatý	2	5	mg/m <sup>3</sup>	NV 178/2001 Sb

PEL - přípustný expoziční limit

NPK-P - nejvyšší přípustná koncentrace

#### Omezování expozice pracovníků:

##### Obecné pokyny:

všechny osobní ochranné prostředky včetně dýchacích přístrojů pro omezení expozice nebezpečných látek musí být voleny tak, aby splňovaly požadavky místních předpisů, např. nařízení vlády č. 21/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na osobní ochranné prostředky.

##### Ochrana dýchacích cest:

větrat pracoviště a při překročení imisních hodnot NPK-P, PEL použít vhodný dýchací přístroj.

Při aplikaci stříkáním vždy použít respirátor či ochrannou masku.

##### Ochrana očí:

vhodné ochranné brýle, dobře přiléhající, s ochranou proti odstříku.

##### Ochrana rukou:

vhodné ochranné rukavice z neoprénu nebo nitrilu. Pro delší či opakovaný kontakt: ochranný krém.

Tento krém se nesmí použít, pokud již došlo ke styku přípravku s pokožkou.

##### Ochrana kůže:

vhodný ochranný oděv z přírodního antistatického materiálu (bavlna) nebo ze syntetických vláken odolných vysokým teplotám. Kůži, která přišla do styku s přípravkem důkladně omýt vodou.

##### Omezování expozice životního prostředí:

Ochrana ovzduší: postupovat v souladu se zákonem č. 86/2002 Sb. a jeho prováděcími předpisy.

Kategorie a množství těkavých organických látek, viz bod 15.

Ochrana vod: postupovat v souladu se zákony 254/2001 Sb. a č. 185/2001 Sb. a jejich prováděcími předpisy. Kategorie kód odpadu, viz bod 13.

### 09 FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

Skupenství	: kapalné
Barva	: bílá
Zápach	: typický pro druh
Hodnota pH	: 8,0 – 10,0
Změna stavu bod varu	: údaj není k dispozici

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

## podle vyhlášky č. 231/2004 Sb.

Označení produktu: **HERBOL – ISOMAT WV**

Datum vydání originálu: 07.12.2005

Strana: 4

Datum vydání překladu: 19.06.2006

Celkový počet stran: 6

bod tání : údaj není k dispozici  
Bod vzplanutí : > + 99 °C ISO 3679  
Zápalná teplota : > 200 °C  
Hranice výbušnosti  
- dolní : >35 g/m<sup>3</sup>  
- horní : údaj není k dispozici

Tlak nasycených par : údaj není k dispozici  
Hustota : 1,40 g/cm<sup>3</sup> při 20 °C  
Rozpustnost ve vodě : mísitelný s vodou  
Viskozita : > 060/6 s při 20 °C ISO 2431

### 10 STABILITA A REAKTIVITA

Při dodržování doporučených skladovacích a manipulačních předpisů je přípravek stabilní (viz bod 7).

**Látky a materiály, s nimiž přípravek nesmí přijít do styku:** zabránit styku se silnými kyselinami, zásadami a oxidačními prostředky, kdy může dojít k exotermní reakci.

**Nebezpečné produkty rozkladu:** při vysokých teplotách (např. při požáru) se mohou uvolňovat nebezpečné látky, jako např. oxid uhelnatý, oxid uhličitý, oxidy dusíku a kouř.

### 11 TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE

O přípravku samotném nejsou žádné toxikologické údaje. Zkušenosti z praxe a jiných pozorování: při expozici výparům z rozpouštědel v koncentracích vyšších, než jsou limitní hodnoty NPK-P (PEL) může dojít k nepříznivým účinkům na zdraví, jakými jsou podráždění sliznic a dýchacích orgánů a negativní vliv na ledviny, játra a centrální nervový systém. Příznaky a symptomy mohou být: závrať, bolesti hlavy, nevolnost, nekoordinovanost, omámení a v krajním případě bezvědomí. Opakovaný nebo dlouhodobý styk s kůží může způsobovat vysoušení pokožky a ztrátu podkožního tuku s důsledkem nealergické kontaktní dermatitidy. Přípravek se může vstřebávat pokožkou. Působení kapalné fáze přípravku může podráždit oči a vyvolat jejich reverzibilní poškození.

### 12 EKOLOGICKÉ ÚDAJE

O přípravku samotném nejsou žádné ekotoxikologické údaje. Přípravek se nesmí vylévat do kanalizace a vodních toků a kontaminovat půdu.

### 13 INFORMACE O ZNEŠKODŇOVÁNÍ

#### Klasifikace odpadu:

- **08 01 11** Odpadní barvy a laky obsahující organická rozpouštědla nebo jiné nebezpečné látky
- **15 01 10** Obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo obaly těmito látkami znečištěné

#### Způsoby zneškodňování přípravku/kontaminovaného obalu:

Při likvidaci tekutých (nepoužitých) zbytků přípravku je nutno postupovat v souladu se zákonem č. 185/2001 Sb. o odpadech a jeho prováděcími předpisy. Doporučení: obal se zbytky přípravku se považuje za nebezpečný odpad. Z toho důvodu je nutné obal dokonale vyprázdnit a pak vypláchnout

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

## podle vyhlášky č. 231/2004 Sb.

Označení produktu: **HERBOL – ISOMAT WV**

Datum vydání originálu: 07.12.2005

Strana: 5

Datum vydání překladu: 19.06.2006

Celkový počet stran: 6

používaným ředidlem. Tuto směs pak lze použít k naředění nátěrové hmoty stejného typu. Obal se zbytkovým filmem nátěrové hmoty předejte na určené místo v obci nebo oprávněné osobě. Nespotřebované zbytky nátěrové hmoty předejte ke spálení v určené spalovně odpadů.

### 14 INFORMACE PRO ŘEPRUVU

#### Pozemní přeprava:

UN číslo : UN 1263

Deklarace zboží : FARBE

Zvláštní předpis 640 : E

Třída ADR/RID : 3

Obalová skupina: : III

Exempted according to 2.2.3.1.5 (VSE)

#### Námořní přeprava:

UN číslo : UN 1263

Deklarace zboží : FARBE

Třída IMDG : 3

Obalová skupina: : III

Ausnahme nach 2.3.2.5 (Ausnahme für viskose Stoffe)

#### Letecká přeprava:

UN číslo : UN 1263

Deklarace zboží : FARBE

IATA/ICAO třída : 3

Typ obalu : III

#### Vnitrozemská plavba:

UN číslo : UN 1263

Deklarace zboží : FARBE

Klasifikace ADN : 3

Typ obalu : III

### 15 INFORMACE O PRÁVNÍCH PŘEDPISECH

Právní předpisy, které se v obecné rovině vztahují na přípravek: Směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/45/ES o sblížení právních a správních předpisů členských států týkajících se klasifikace, balení a označování nebezpečných přípravků, ve znění pozdějších úprav, Směrnice Rady 2001/59 včetně adaptací, Směrnice Rady 76/796/EHS o sblížení právních a správních předpisů týkajících se omezení uvádění na trh a používání některých chemických látek a přípravků, ve znění pozdějších předpisů, Zákon 356/2003 Sb. o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů a jeho prováděcí předpisy, Zákon č. 185/2001 Sb. o odpadech ve znění pozdějších předpisů a jeho prováděcí předpisy, Zákon č. 477/2001 Sb. o obalech ve znění pozdějších předpisů a jeho prováděcí předpisy a další související předpisy, Vyhláška MPO č. 231/2004 o formě a obsahu bezpečnostního listu k nebezpečné chemické látce a přípravku (všechny právní předpisy jsou uvedeny ve svém platném znění).

#### Informace pro značení na obalu dle vyhlášky č. 231/2004 Sb.:

Výstražné symboly : **odpadá**

Produkt obsahuje : **odpadá**

**R věty R10** Hořlavý

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

## podle vyhlášky č. 231/2004 Sb.

Označení produktu: **HERBOL – ISOMAT WV**

Datum vydání originálu: 07.12.2005

Strana: 6

Datum vydání překladu: 19.06.2006

Celkový počet stran: 6

**R66** Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže

**S věty S2** Uchovávejte mimo dosah dětí

**S23** Nevdechujte plyny, aerosoly

**S24** Zamezte styku s kůží.

**S46** Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte obal nebo označení

### Upozornění

Obsahuje (2-ethylhexanová kyselina, sůl kobaltu).

Může vyvolat alergické reakce.

## 16 DALŠÍ INFORMACE

**Klasifikace CEPE: 1**

Bezpečnostní opatření týkající se látek v bodě 2.

**R10** Hořlavý

**R22** Zdraví škodlivý při požití

**R37** Dráždí dýchací orgány

**R38** Dráždí kůži

**R43** Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží

**R51/53** Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí

**R65** Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic

**R66** Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže

**R67** Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.

Informace uvedené v tomto bezpečnostním listu vychází ze současných znalostí a legislativy EU a legislativy ČR. Představují doporučení z hlediska zdravotního a bezpečnostního doporučení týkajících se otázek životního prostředí, která jsou nutná pro bezpečné použití, ale nemohou být považována za záruku užitečných vlastností nebo vhodnosti pro konkrétní použití. Je vždy povinností uživatele/ zaměstnavatele zajistit, aby práce byla plánována prováděna v souladu s platnými právními předpisy. Bez předem písemně daných instrukcí nesmí být přípravek užit pro jiné účely, než udané v bodu 1.

Datum českého vydání: 19.06.2006

Verze: 1